

ТЕРМИНОЛОГИЯ ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

УДК 502/504:001.4

ПЛАТЕЖИ ЗА ЭКОСИСТЕМНЫЕ УСЛУГИ

К.т.н. И.И.Потапов, И.А.Щетинина, Е.В.Карцева,
Е.В. Древалль, к.т.н. А.Г.ТЮДИН
(Всероссийский институт научной и технической информации РАН,
ipotapov37@mail.ru)

157-1604 / 6015
157, 1600
Пус.

БП
6

Всероссийский институт научной и технической информации Российской академии наук это крупнейший информационный центр, обеспечивающий с 1952 года российское и мировое сообщество научно-технической информацией по проблемам точных, естественных и технических наук в первую очередь по приоритетным направлениям развития сферы науки и техники, реализуемым государственными научными центрами России и низким организациям в рамках федеральных, региональных и международных проектов и программ.

ВИНИТИ РАН определен как национальный информационный центр, координирующий в масштабах Российской Федерации межгосударственный обмен научно-технической информацией. ВИНИТИ РАН активно и плодотворно сотрудничает с зарубежными странами и международными информационными системами в области научно-технической информации.

Основными направлениями научной деятельности являются:
- современные информационно-поисковые и информационно-аналитические системы;

- создание современных баз и банков данных;
- лингвистическое обеспечение информационных систем;
- методология системного анализа и теории систем;
- взаимодействие с научными и научно-техническими библиотеками.

Одним из видов деятельности научных подразделений ВИНИТИ РАН является разработка справочных методических материалов по различным отраслям науки и техники, в том числе Таблиц Универсальной десятичной классификации (УДК), словников, глоссариев, тезаурусов и др.

По мнению широкого круга ученых и специалистов, только с помощью экологии можно указать человечеству путь к обществу устойчивого развития, в котором природопользование рационально, ресурсы не истощаются, окружающая природная среда не загрязняется и процветание нынешнего поколения не лишает потомков возможности нормальной жизни.

Именно в экологии намечаются вполне реальные точки соприкосновения между фундаментальными и прикладными научными областями, между теоретическими разработками и практическим их применением.

Экология, будучи комплексной наукой, изучающей организацию жизни на планете и условия ее существования, в своем научном языке широко использует термины из географических, биологических и других дисциплин. В то же время некоторые понятия экологии стали уже общепонятными, поэтому необходимо их унификация.

В последнее время появилось новое экологическое понятие «Экологические услуги». Это понятие отражает многообразие отношений человека с географическим пространством / 1 /

Разработка процесса планирования населения и с привлечением всех заинтересованных сторон, в рамках стратегий адаптации к изменению климата	OLTPS	В рамках сотрудничества с группами населения разработка плана адаптации к изменению климата с UPROSE (см. опись 218)	Привлечение всего населения, пропаганда, просветительская работа у береговой линии, к осуществлению программы изменения климата				
3. Инципирование в масштабе города процесса стратегического планирования для адаптации к изменению климата							
Разработка процесса стратегического планирования для адаптации к воздействию изменения климата	OLTPS	Назначение членов Консультативной группы	Выпуск предварительного технико-экономического обоснования для комплексного процесса адаптации к изменению климата	Завершение исследования по изменению климата для Города Нью-Йорка			
Обеспечение того, чтобы были обновлены карты 100-летних наводнений	DOV/OEM/D SP/ OLTPS		Завершение переоценки карты 100-летних наводнений				
Составление документа по стратегиям управления наводнениями в городе для обеспечения непрерывной работы от шторма от наводнений	DOV/OLTPS		Завершение подачи заявок в FEMA				
Внесение изменений в Строительные нормы и правила для обращения к изменению климата	OLTPS	Обновление Правил	Создание рабочей группы для оценки необходимых изменений в Правилах	Введение стратегий адаптации к изменению климата в Строительные нормы и правила			

РАЗРАБОТКА СТРАТЕГИИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ УЧАСТКОВ

2. Работа с уязвимыми кварталами для разработки стратегии, привязанной к данной местности

повление реки будет приводить к увеличению эстетической ценности, биоразнообразия и выгода для рыболовства, в то время как в других случаях может предполагаться компромисс между услугами, например, когда высаживаются не местные виды деревьев с целью улавливания углерода. Поэтому в Руководстве акцентируется внимание на важности *работы с элементами природы*, и идентифицируются любые компромиссы между услугами при принятии решений о схеме PES, а когда компромисс имеется, на максимально возможном ослаблении негативных воздействий с помощью тщательного планирования и реализации схемы.

В данном обзоре представлен более полный выверенный глоссарий ключевых терминов на русском и английском языках, который может быть использован:

- для унификации и стандартизации терминологии в области охраны окружающей среды и экологии;
- при разработке и эксплуатации автоматизированных информационно-поисковых систем по экологии и проблемам охраны окружающей среды;
- при координационном индексировании документов (составление поисковых обзоров), при генерации баз данных и предметных указателей;
- для поиска сведений в базах данных и предметных указателях.

Этот справочный материал значительно облегчит дальнейшую работу специа-листов природоохранной тематики, а также работников государственных и общественных экологических организаций.

Глоссарий «Экоуслуги – экономиква»

Adaptive management Адаптивное управление	Используются уроки, приобретенные от внедрения схемы PES, или любой другой схемы управления, для первоначального выравнивания схемы и достижения прогресса в отношении достижения согласованных или улучшенных конечных целей
Additionally Дополнительность	Концепция, используемая для выделения чистых выгод, связанных с деятельностью или проектом. В случае PES дополнительность достигается за счет выполнения действий в дополнение к тем, которые обычно ожидалось при управлении земельным участком или природными ресурсами, при отсутствии схемы PES (отметим, что именно это и составляет дополнительную ценность, которая меняется от случая к случаю, но действия оплачиваются хотя бы за соблюдение нормативных требований).
Baseline База	Ожидаемый уровень предоставляемой экосистемной услуги при отсутствии схемы PES. База предусматривает эталон, относительно которого любые изменения в предоставлении экосистемных услуг в результате схемы PES можно оценить.
Beneficiary Бенефициар	Любое физическое лицо или группа лиц, которые извлекают пользу от экосистемной услуги.
"Beneficiary pays" principle Принцип "Бенефициар платит"	Ситуация, когда платежи за экосистемную услугу осуществляются бенефициариями услуги, такими как физическое лицо и предприятия, или правительством, действующее в интересах различных сторон.
Biodiversity Биоразнообразие	Разнообразие живых организмов во всех его проявлениях, включая земные, морские и другие водные экосистемы и экологические комплексы, частью которых они являются; это включает разнообразие внутри видов, между видами и экосистемами.
Biodiversity offsetting Компенсация за потери биоразнообразия	Деятельность по защите окружающей среды, предназначенная для достижения пользы биоразнообразию, обращенная в компенсацию за потери, которая поддается измерению.

Buffer Буфер	Ситуация, когда часть предоставляемой экосистемной услуги остается не проданной, для учета непредвиденных обстоятельств, которые могут негативно сказаться на поставке.
Bundling Группирование	Ситуация, когда один покупатель или консорциум покупателей платит за множество экосистемных услуг, которые поставляют от того же самого участка земли.
Buyers Покупатели	Бенефициары экосистемных услуг, которые готовы платить за них, чтобы они были гарантированы, увеличены или восстановлены. См. Primary buyers, Secondary buyers и Tertiary buyers.
Carbon sequestration Связывание углерода	Процесс улавливания углерода из атмосферы и депонирования его в хранилище (например, фиксация его в биомассе при выращивании деревьев).
Certification schemes Схемы сертификации	Схемы, верифицируемые обычно независимыми аккредитованными агентствами, для подтверждения того, что управляющие действия соответствуют опубликованным или иным образом принятой стандартной практике, включая, например, экологи-ческую маркировку.
Co-benefits Совместные выгоды	Возникают, когда схема или действие предусматривает множество выгод в форме предоставления экосистемных услуг. Например, восстановление лесного массива может способствовать связыванию углерода, регулированию местного климата, возможности для туризма и среде обитания для диких животных.
Conditionality Обусловленность	Ситуация, когда платежи зависят от предоставления выгоды от экосистемной услуги. На практике платежи чаще бывают обусловлены на выполнении практики управления, при которой договоряющиеся стороны соглашались возмещать возможные убытки выгоды, а не поддающиеся измерению изменения в предоставлении экосистемной услуги.
Differentiated payments Дифференцированные платежи	Ситуация, когда пролонгации платят различные денежные суммы на основе, например, способности их земли поставлять определенные услуги или их альтернативные издержки.
Ecosystem Экосистема	Динамический комплекс из растительных, животных сообществ и сообществ микроорганизмов и их неживого окружения, взаимодействующих как функциональная единица.
Ecosystem services Экосистемные услуги	Выгоды, которые люди получают от экосистем. Примеры включают поставку продуктов питания, воды и лесоматериалов услуги снабжения), регулирование климата, качества воды и борьба с риском наводнений (регулирующие услуги), возможности для рекреации, туризма и образования (культурные услуги) и необходимые основополагающие функции, такие как почвообразование и круговорот питательных веществ (обеспечивающие услуги).
Ecosystem valuation Оценка экосистемы	Процесс оценки выгоды экосистемных услуг в биологическом, экономическом или социальном контексте и не экономическом. Современные экономические и количественные методы преобразуют качественные как количественные, так качественные приемов, которые позволяют получить денежные и неденежные выражение для широкого набора экосистемных услуг, которые были идентифицированы. В рамках экономической оценки делается попытка выявить общественные предпочтения для изменений в предоставлении экосистемных услуг в денежном выражении. Экосистемы и их соответствующие услуги имеют материальную стоимость для общества, поскольку люди извлекают пользу от их реального или потенциального использования, а также стоимость услуг по признанию, не связанным с таким использованием, альтруистическая, заветельная и дружелюбная мотивация.